



Bulletin

The Atlantic Provinces Library Association

Volume 65, Number 1

ISSN 0001-2203

September/October 2001

Jocelyne LeBel: Une ardente défenseur des bibliothèques publiques!

The text is a tribute to Jocelyne LeBel prepared by Mahfoud Akhouche, Librarian at the Extension Services of the Haut Saint-Jean Library Region. Jocelyne LeBel retired on September 28, 2001.

Jocelyne LeBel will mostly be remembered as the Provincial Librarian of New Brunswick from 1984 to 1998. Prior to that, she was Regional Librarian of the Chaleur Region from 1967 to 1970. After that, she worked as Reference Librarian for the Saint John Free Public Library, as a librarian at the Harriet Irving Library at UNB and as Director of the Legislative Library from 1972 to 1985. Her last position as Regional Director of the Haut Saint-Jean Library Region, took her closer to her family.

Jocelyn LeBel has contributed greatly to the development of public libraries in New Brunswick. We wish her an active and healthy retirement.

Le texte est un hommage à Jocelyne LeBel préparé par Mahfoud Akhouche, bibliothécaire aux services d'extension de la Région de bibliothèques du Haut Saint-Jean.

En présence de tous les membres du personnel de la Région de bibliothèques du Haut-Saint-Jean et de Madame Johanne Jacob, nouvelle Directrice régionale,



Jocelyne LeBel during the informal gathering and dinner which was organized by the Haut-Saint-Jean Library Region (with all employees) at the Maple Leaf Restaurant, September 7, 2001 on the occasion of her retirement.

un souper a eu lieu le 8 septembre 2001 au restaurant Maple Leaf de Clair afin de souligner le départ en retraite de Jocelyne LeBel. Ce souper amical a été organisé afin d'exprimer à Jocelyne LeBel un hommage

(continued on page 2)

Inside This Issue

New APLA Executive	3
News from the President's Desk.....	4
News from the Provinces	5
Somers Scholarship.....	18
Wallace Research Fellowship.....	18
Hackmatack Awards.....	19
From St. Jerome's Den.....	20
APLA Conference Reports.....	21
SLIS Students Win Graduation Prizes.....	23
John R.T. Ettlenger Obituary.....	23

Jocelyne LeBel: Une ardente défenseur . . . continued from page 1

tout particulier pour tous les services rendus au réseau de bibliothèques publiques. Des cadeaux-souvenir lui ont été remis.

Jocelyne a obtenu son Baccalauréat ès arts en 1966 au Centre Universitaire Saint-Louis-Maillet à Edmundston. En 1967, elle a obtenu son Baccalauréat en bibliothéconomie à l'Université d'Ottawa. Dix ans plus tard, en 1978, elle obtenait sa Maîtrise en bibliothéconomie à l'Université de Toronto pendant le programme de session d'été, tout en continuant de travailler. Elle est définitivement passée maître dans l'art de mener plusieurs dossiers de front.

Jocelyne a eu une carrière diversifiée en bibliothéconomie mais elle a toujours travaillé dans sa province natale, le Nouveau-Brunswick. De 1967 à 1970, elle a été bibliothécaire régionale à la Bibliothèque régionale Centenaire Nepisiguit. Par la suite, elle a travaillé pendant un an comme bibliothécaire de référence à la Saint John Free Public Library. Elle a été bibliothécaire à la Harriet Irving Library, bibliothèque principale de l'Université du Nouveau-Brunswick au Campus de Fredericton. Elle a aussi été traductrice pour le Ministère de l'Enseignement supérieur et du travail de la province du Nouveau-Brunswick.

En 1972, elle a commencé à travailler comme directrice de la Bibliothèque de l'Assemblée législative de la province du Nouveau-Brunswick, jusqu'en 1985, date à laquelle elle est devenue bibliothécaire provinciale. Elle a assumé ces deux responsabilités en même temps pendant presque deux ans.

Jocelyne a été bibliothécaire provinciale de 1984 à 1998, année où elle a décidé de poursuivre sa carrière comme directrice régionale de la Région de bibliothèques du Haut-Saint-Jean afin de se rapprocher de sa famille.

Jocelyne aura apporté une contribution remarquable qui comprend, entre autres, l'informatisation du réseau des bibliothèques publiques, le renforcement des liens de partenariat avec les municipalités, le travail étroit avec les com-

missions des bibliothèques publiques, et la mise sur pied de deux programmes de formation d'aide-bibliothécaire qui ont été offerts par l'Université du Nouveau-Brunswick et l'Université de Moncton.

En 1997, Jocelyne a reçu un prestigieux prix du Forum du premier ministre sur les technologies de l'information qui reconnaissait sa contribution au développement économique et social de la province.

Plus récemment, Jocelyne a fait l'objet d'une reconnaissance nationale lorsqu'elle s'est vu décerné au cours de l'année 1999 le prix de mérite de l'association canadienne des bibliothèques publiques.

Elle a agi à titre de défenseur du système de bibliothèques publiques et elle a beaucoup voyagé au Nouveau-Brunswick et à travers le Canada pour promouvoir les bibliothèques publiques. Elle a assisté aux réunions de chacune des six commissions, lancé des programmes, agit à titre d'expert, ainsi que comme directrice régionale par intérim au besoin. Elle a été un agent de liaison entre les bibliothèques publiques et les différents ministères de tutelle. Elle a administré la Fondation des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick et la Commission des bibliothèques publiques de la même province.

En dépit des exigences de son poste, Jocelyne prend le temps de s'impliquer dans des associations, des comités et des organisations communautaires.

Elle a siégé sur plusieurs comités et assumé des postes de responsabilités. Elle a été membre de l'Association des bibliothèques des provinces de l'Atlantique (APLA), et de l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED). Elle a siégé en tant que Présidente du Conseil des directeurs des bibliothèques provinciales et territoriales (1995-1997); membre du Comité du Programme national de statistiques de base des bibliothèques (1995-1996); membre exécutif du conseil de l'Association canadienne des bibliothèques (1993-1995); Présidente de l'Association

canadienne des bibliothèques publiques (1993-1995); membre de l'Alliance des bibliothèques, des archives et de la gestion des documents (1993-1994); secrétaire du Comité provincial de préservation des journaux; membre du comité organisateur du Programme de formation d'aide-bibliothécaire de l'Université de Moncton et de l'Université du Nouveau-Brunswick; Présidente du conseil des directeurs de bibliothèques du Nouveau-Brunswick (1984-1986) et encore membre actif; membre du comité éditorial de la Revue canadienne parlementaire (1983-1985); vice-présidente de l'Association des bibliothécaires de parlements au Canada (1982-1984) ainsi que secrétaire de cette même association (1974-1976 et 1980-1982); secrétaire-trésorière du Conseil des directeurs de bibliothèques du Nouveau-Brunswick (1975-1977).

En plus de tout cela, elle a pris le temps de servir sa communauté. Elle a fait partie du comité de lecture pour les Éditions d'Acadie. Elle a travaillé au niveau de la gestion pour la Fédération des guides du Nouveau-Brunswick (1986-1988). Elle a siégé comme Présidente de la commission d'une garderie et maternelle locales (1983-1984), présidente du Cercle français de Fredericton (1982-1983), secrétaire de la Société d'histoire de la rivière Saint-Jean (1982-1983) ainsi que vice-présidente de cette même Société (1981-1982), Présidente de la Commission de la Bibliothèque Dr. Marguerite Michaud (1979-1982), vice-présidente du Salon du livre d'Edmundston, et depuis juillet 2001 elle agit comme Présidente du conseil d'administration des œuvres de l'Hôtel-Dieu de Saint-Basile.

Nous voyons Jocelyne engagée dans son travail bénévole pour satisfaire son besoin d'apporter une contribution aux autres et d'exercer sa créativité. Nul doute qu'elle puisse s'estimer heureuse.

Au nom de tous les membres du réseau de bibliothèques publiques et des personnes qui la connaissent, nous souhaitons chaleureusement à Jocelyne, une retraite active et des plus intéressantes.

APLA EXECUTIVE 2001-2002

President

Norine Hanus
Collections Librarian
Robertson Library
University of Prince Edward Island
550 University Ave.
Charlottetown, PE C1A 4P3
Phone: (902) 566-0479
Fax: (902) 628-4305
Email: nhanus@upeji.ca

Past President

Pamela Stevens-Earle
Regional Director
Saint John Library Region
One Market Square
Saint John, NB E2L 4Z6
Phone: (506) 643-7247
Fax: (506) 643-7225
Email: pamela.stevens-earle@gnb.ca

Vice-President / President Elect

Elaine MacLean
Head of Technical Services
Angus L. Macdonald Library
St. Francis Xavier University
Antigonish, NS B2G 2W5
Phone: (902) 867-2221
Fax: (902) 867-5153
Email: emaclean@stfx.ca

Treasurer

Marnie MacGillivray
Reference/Instruction Librarian
Mount Saint Vincent University
Library
166 Bedford Highway
Halifax, NS B3M 2J6
Phone: (902) 457-6200
Fax: (902) 457-6445
Email:
marnie.macgillivray@msvu.ca

Secretary

Dawn Hooper
Health Sciences Librarian
Robertson Library
University of Prince Edward
Island
550 University Ave.
Charlottetown, PE C1A 4P3
Phone: (902) 566-0453
Fax: (902) 628-4305
Email: dhooper@upeji.ca

Vice President

(Nova Scotia)
Cathy Chisholm
Information Services Librarian
University College of Cape Breton
P.O. Box 5300
Sydney, NS B1P 6L2
Phone: (902) 563-1675
Fax: (902) 563-1826
Email: cchishol@uccb.ns.ca

Vice President

(New Brunswick)
Jeanne Maddix
City Librarian
Moncton Public Library
644 Main Street, Suite 101
Moncton, NB E1C 1E2
Phone: (506) 869-6000
Fax: (506) 869-6040
Email: jeanne.maddix@gnb.ca

Vice President

(Newfoundland)
Dianne Taylor-Harding
Librarian
Dr. C.R. Barrett Library
Marine Institute
Memorial University of
Newfoundland
P.O. Box 4920
155 Ridge Road
St. John's, NF A1C 5R3
Phone: (709) 778-0662
Fax: (709) 778-0316
Email: dtaylor@mun.ca

Vice President

(Prince Edward Island)
Andrea Stewart
Assistant Librarian
Holland College
140 Weymouth St.
Charlottetown, PE C1A 4Z1
Phone: (902) 566-9558
Fax: (902) 566-9522
Email: astewart@hollandc.pe.ca

Vice President

(Membership)
Bernadine Conran
Information Services Librarian
Queen Elizabeth II Library
Memorial University of
Newfoundland
St. John's, NF A1B 3Y1
Phone: (709) 737-8187
Fax: (709) 737-2153
Email: bconran@mun.ca

Message to our readers and advertisers.

The Editors of the APLA Bulletin apologize for the delay in publishing this issue. Procedures were thrown into disarray when our printing company restructured their operations and informed us they no longer wished to print the Bulletin. We are now using Print Atlantic based in Moncton and hope this is the start of a long and productive working relationship. We apologize if there are any differences in format during this period of transition.



PUBLICATION INFORMATION

The *APLA Bulletin* is the official organ of the Atlantic Provinces Library Association. **Frequency:** The *APLA Bulletin* is published 5 times a year. **Subscriptions:** Institutions may subscribe to the Bulletin for \$55 per annum (\$55 US for foreign subscriptions). Subscriptions and claims for missing issues should be sent to the Treasurer of the Association c/o The School of Library and Information Studies, Dalhousie University, Halifax, NS B3H 4H8. Back volumes are available from University Microfilms, Ann Arbor, MI 48106. **Submissions:** Submissions should be sent to the Editors. Deadlines for submissions are as follows: **October 1, November 30, February 1, April 1 and July 1.** **Advertising:** All correspondence regarding advertising should be sent to the Advertising Editor. A rate card is available upon request. **Indexing:** The *APLA Bulletin* is indexed in *Canadian Periodical Index*. **Copyright:** Individual authors hold the copyright to articles published in the *APLA Bulletin*. Under the copyright laws, those who wish to reprint articles for any use must contact the individual author for permission. The opinions expressed in articles are not necessarily those of the editors or the Association.



This paper conforms to ANSI Standard
Z39.48-1984

The editors can be reached at the following
addresses:

Bulletin Editor:

Ruthmary Macpherson

Head of Technical Services
Ralph Pickard Bell Library
Mount Allison University

49 York Street, Sackville, NB E4L 1C6

E-mail: rmacpherson@mta.ca

Telephone: 506-364-2567

Fax: 506-364-2617

Bulletin Editor:

Emma Cross

Cataloguing and Public Services Librarian

Ralph Pickard Bell Library

Mount Allison University

49 York Street, Sackville, NB E4L 1C6

E-mail: ecross@mta.ca

Telephone: 506-364-2214

Fax: 506-364-2617

Bulletin Advertising Editor:

Brian McNally

Systems Librarian

Ralph Pickard Bell Library

Mount Allison University

49 York Street, Sackville, NB E4L 1C6

E-mail: bmcnally@mta.ca

Telephone: 506-364-2237

Fax: 506-364-2617

News from the President's Desk

Now, more than ever, there is a critical need for libraries and librarians to advocate for the value of libraries, to speak out on behalf of the public's need for equal access to information. Libraries are popular yet taken for granted. They struggle to meet a high demand for new services with shrinking resources. Libraries are ubiquitous yet unseen. How then can they increase awareness and support for libraries? To advocate effectively, it needs to be done with a unified voice. APLA is working with the many other library organizations in Canada to develop this one voice to address common key issues.

I was privileged to be present when Libraries Advance Canada held its inaugural meeting in Winnipeg prior to this year's CLA Annual Conference. The idea for Libraries Advance Canada developed at the February meeting of the Provincial and Territorial Library Associations Council. At this time it was determined that it would be a movement and not another library association. 37 people, representing 27 different library associations from across Canada, met in Winnipeg for the purpose articulating a vision and exploring the strategic directions and priorities of the movement. Each person present sat as an equal with the expectation that each would contribute and provide leadership on specific issues according to their expertise. Many, many issues were brought forth with four chosen as being necessary, having some momentum, and being achievable. These issues included support for a new national library, federal government support for libraries, public access to government information, and support for digital copyright. Libraries Advance Canada is a national advocacy approach. I believe that a nationwide cooperative movement based on a sound advocacy process will be successful with those large issues that affect all libraries. It will support and benefit all of us, but it does

not absolve us regionally or locally of the need to advocate for our specific libraries. We need to take advantage of the availability of Library Advocacy Now! trainers and workshops to develop and make use of marketing and promotional skills. Workshops have been held in New Brunswick, Newfoundland, and Prince Edward Island this past spring and another is planned for Nova Scotia in November. We are not limited to one workshop per province. If anyone has a group of people who could benefit from one of these workshops, contact APLA. There are trainers available in all four provinces ready and able to assist. Further, with regards to library advocacy, your executive is looking at the use of the "@your library" campaign launched by ALA in April 2001. This campaign provides the foundation on which local "mini" campaigns can be developed to engage members of your library community. Watch the listserv and the *APLA Bulletin* for further information.

Norine Hanus

An invitation to contribute!

Contributions to the *APLA Bulletin* are always welcome. These contributions could include: letters to the editors; cartoons; web site and software reviews; personal essays of 500 to 1,000 words; library news; upcoming events etc.

The *APLA Bulletin* reflects the interests and concerns of the APLA membership and, as a member-driven organization, this publication values the views and ideas of its readers.

Please add your voice to the Atlantic library community by contributing to the *APLA Bulletin*.

Submissions can be sent to:

The *APLA Bulletin*
ATTN: Ruthmary Macpherson
and Emma Cross
R. P. Bell Library
Mount Allison University
49 York Street
Sackville, N.B. E4L 1C6

Fax: (506) 364-2617

Email: rmacpherson@mta.ca
ecross@mta.ca

NEWS FROM THE PROVINCES



The second annual Public Libraries Week in New Brunswick was celebrated in public libraries across New Brunswick the week of October 15 to 21 and highlighted the slogan "Get Information Smart @ Your Library / Ouvrez vos horizons @ votre bibliothèque". The theme is part of an international campaign developed by the American Library Association and supported by library organi-

zations across Canada and the world.

Nouvelle Directrice régionale:

Madame Johanne Jacob est entrée en fonction comme Directrice régionale de la Région de bibliothèques du Haut-Saint-Jean depuis le 4 septembre 2001. Elle remplace Madame Jocelyne LeBel qui a pris sa retraite bien méritée. Madame Jacob a obtenu sa Maîtrise en Bibliothéconomie de l'Université de Montréal en 1991. Elle possède dix années d'expérience dans le domaine des bibliothèques publiques. Madame Jacob a occupé le poste de Bibliothécaire responsable des services français au Service des bibliothèques de l'Île-du-Prince-Édouard de 1991 à 2000. Plus

récemment, elle était coordonnatrice de projet pour l'établissement du nouveau Centre scolaire communautaire Summerside-Miscouche à l'Île-du-Prince-Édouard. Nos félicitations à Madame Johanne Jacob pour sa nomination et nous lui souhaitons beaucoup de succès dans ses nouvelles fonctions.

New Regional Director:

Mrs. Johanne Jacob became the new Director for the Haut-Saint-Jean Library Region on September 4, 2001. She replaces Jocelyne LeBel who retired. Mrs. Jacob is a graduate of l'École de Bibliothéconomie de l'Université de Montréal. She has 10 years experience in public libraries, having been responsible for French library services in Prince Edward Island since

**Guarantee your *best choice*
of the most talented and experienced...**

specialists in recruiting public library leaders

Ken Haycock & Associates Inc.

Building capacity for leadership, advocacy and collaboration

Voice: (604) 925-0266 · Fax: (604) 925-0566 · Email: admin@kenhaycock.com

www.kenhaycock.com

NEWS FROM THE PROVINCES ... CONTINUED

1991. Sincere congratulations and a warm welcome go out to Johanne Jacob.

Public Libraries:

SAINT JOHN LIBRARY REGION

The Grand Manan Library opened its doors to the public for the first time on Monday, September 10th and local residents who have been waiting for a library on the island for over a century expressed joy and gratitude for this opportunity of local library service.

The Grand Manan Public-School library is situated in the new school at Grand Harbour and offers library service to the school and to the public. Pamela Stevens-Earle, regional director of the Saint John Library Region said that she, along with her staff in the Region, and at the public libraries' headquarters in Fredericton were thrilled to have Grand Manan added to the list of 61, now making 62, public libraries in New Brunswick. Ms Stevens-Earle was also in Grand Manan to welcome the residents on its first day of public operation. "It was an exciting day. Island residents came in elated to see the new collection of adult books now available to them. Some got new cards, others got their old ones updated with the library location changed to Grand Manan. In the past, residents had to leave the island and travel to St. Stephen, St. Andrews or Saint John to get their books. So this library will have special meaning for many on Grand Manan," she said.

Meanwhile, things have been

hopping over the summer in all the other branches of the Saint John Library Region. Summer is a time when children's programming takes on a daily schedule of offerings. The annual Summer Reading Club was launched in all branches, and children attended programs focused around a western theme, read thousands of books and participated in closing ceremonies. University students hoping to go into teaching and majoring in education had the opportunity to help the children on a one-to-one basis who are having difficulty reading. This program helps them become more comfortable and confident with books and the printed word. This Power Reading program has continued to be very popular with parents, teachers and children every summer it is offered. Branch managers are especially pleased when they hear that children are improving their reading skills, and are thrilled that children get to find out how much fun reading can be without the pressure and stress of trying to keep up with other children in the classroom setting who can easily read.

Now that there are computers with Internet access in all public libraries, staff members everywhere have noted the high number of tourists coming into the library to check on their e-mail and to send messages to loved ones at home. Public libraries are getting to be as important to a traveller as maps, transportation and accommodations. And as Martha Stewart would say, that's a "good thing".

Région de bibliothèques du Haut Saint-Jean:

En présence de tous les

employés de la Région et de Madame Johanne Jacob, un souper amical a eu lieu le 8 septembre 2001 au restaurant Maple Leaf de Clair afin de souligner le départ en retraite de Jocelyne LeBel. Ce souper qui s'est déroulé sous le signe de la bonne humeur, a été organisé afin d'exprimer à Jocelyne LeBel un hommage tout particulier pour tous les services rendus lors de son séjour dans la région du Haut-Saint-Jean et dans la province. Des cadeaux-souvenir lui ont été remis. Jocelyne LeBel a été bibliothécaire provinciale de 1984 à 1998, année où elle a décidé de poursuivre sa carrière comme Directrice régionale de la Région de bibliothèques du Haut-Saint-Jean afin de se rapprocher de sa famille. Jocelyne aura apporté une contribution remarquable pour le développement des bibliothèques publiques dans la province du Nouveau-Brunswick. Nous lui souhaitons chaleureusement une retraite active et des plus intéressante.

Le Club de lecture d'été 2001 "La ruée vers la lecture" s'est terminé le 17 août dernier dans toutes les bibliothèques publiques et bibliobus de la région. Cette année encore le Club de lecture d'été a connu du succès dans la région avec: 1,589 inscriptions, 45,662 livres lus et 1,014 contrats terminés. Afin de récompenser les jeunes de leur participation à ce programme, la fête de clôture organisé dans toutes les bibliothèques publiques de la région a été animée par le jeune artiste de dix-sept ans, Travis Saunders de Fredericton. Il a présenté un spectacle de qualité où jongleries, humour, jeu théâtral se

NEWS FROM THE PROVINCES ... CONTINUED

sont cotoyés. Son spectacle a captivé l'attention des jeunes. Félicitations aux jeunes d'avoir participé à ce programme provincial ainsi qu'aux parents qui ont lu pour leurs enfants préscolaires.

Albert-Westmorland-Kent Library Region:

Discussions with the municipality of Cap Pélé have taken place concerning the possible opening of a library in their community. A feasibility study has been completed and its findings presented to the authorities of Cap Pélé.

The Moncton Public Library is currently participating in a Canada World Youth Program. A young woman from Ontario and one from Cuba are volunteering three days a week at the library until the end of November.

York Library Region:

The members of the Board of Directors of the Dr. Walter Chestnut Public Library in Hartland are savouring their success as actors! To help their community celebrate the 100th birthday of the Longest Covered Bridge in the World, they commissioned local playwright Weldon Matthews to write them a play about the bridge. "The Hartland Bridge Delegation" tells the tale of the four men who went to Fredericton to lobby government to build the bridge in the first place. The government refused their request, and the men came home angry, but determined to build the bridge on their own. The amateur thespians performed the play to rave reviews at the library's annual

fundraising dinner in the spring and were invited to repeat the show at the official bridge celebrations in July. Having reached this show-biz pinnacle, the library thespians are currently resting on their star-studded laurels.

Children who attended the Oromocto Public Library's Summer Reading Club liked it a lot! They like the western-themed reading club so much that 70 school-age children read 797 books, while 35 preschoolers listened to 946 books, for a grand total of 1692. The most popular program of all was a hands-on session with rope-spinning, lasso-tossing retired banker, Bob Grey. Grey gave a demonstration of various spinning ropes and followed that with a demonstration of throwing, finally roping his homemade "cow" complete with udder. Then everyone got a chance to spin a rope and lasso the cow. A great time was had by all!

The Perth-Andover Public Library was the happy recipient of a New Brunswick Day Award from the New Brunswick government and the Perth-Andover Village Council for service to the community.

The Nashwaaksis Public School-Library was awarded a Lieutenant-Governor's Early Childhood Literacy Award for 2001 at a special ceremony held September 8 at Old Government House in Fredericton. The award recognizes the men and women who have made an outstanding contribution to the lives of young children.

Academic Libraries:

The New Brunswick Community College-Moncton Campus is participating in a

project to include special needs students within their regular classes. One of the two special needs students at Moncton is enrolled in an Office Technology course. To gain extra practice in data-entry, he is helping the library by entering chapter titles of new books into 505 Marc fields.

NEWS FROM ASSOCIATIONS:

The New Brunswick Library Trustee Association and the Association of Professional Librarians of New Brunswick held their annual general meeting in Fredericton on September 29, 2001. This marks the first time that these two associations, which share so much in common, have held a joint conference and all comments would indicate that the experience was an enjoyable one and one worth repeating.

The trustees elected their new board for the coming year with Douglas Goss elected to the office of President. Doug has been involved in libraries for over 15 years, he has been chair of the McAdam Public Library for over 8 years, is a member of the New Brunswick Public Libraries Board, representing the York Region on that board. He served on the board as Vice-President for the past year. Elected as Vice President was Berthier Bérubé. Mr. Bérubé represents the Chaleur Region and has been involved with libraries for many years. Returned to positions with the Board were Aurèle Thériault, as Secretary and Roseline Maillet as Treasurer, both have served on the board in those positions for several years.

NEWS FROM THE PROVINCES ... CONTINUED

The Association presented its Certificate of Merit, which is accompanied by a life membership in the Association, to Past President Justin Cormier. Justin has been a trustee of the Saint-Antoine Public Library since 1995, and its Vice Chair for the past four years. Justin was president of the NBLTA for 1997-98 and also serving on the New Brunswick Public Libraries Board for three years. Justine has represented his library as a member of his municipality where he has held office since 1995 and has been instrumental in the development of his local library.

The new acclaimed executive of the Association of Professional Librarians of New Brunswick comprises of: Tina Bourgeois, President; Patricia Johnson, Vice-President; Peter Higham, Past President; Melinda Renner, Treasurer, and Thérèse Arseneault, Secretary. Addi-

tional Board members include Ella Nason and Patricia Oakley, Members-at-large; Mireille Mercure, Membership Committee Chair; Catherine Cox, Newsletter Committee Chair, and Isabelle Poirier, Hackmatack Committee Chair.



PUBLIC LIBRARIES

Headquarters:

Shawn Tetford is the new Executive Director for the Provincial Information and Library Resources Board (PILRB) in Stephenville, NF. Shawn worked previously as

Director, Corner Brook Regional Office, Division of Government Services and Lands.

Central Division (PILRB):

Michelle Walters is leaving her position as Assistant Manager, Central Division Libraries to take up the position of Manager of the Provincial Resource Division (PILRB), St. John's.

A new Community Access Site was officially launched in the Norris Arm branch of the Central Regional Library system, on July 4, bringing the number of CAP centers in public libraries to 28 out of 33 branches for the Central area.

Technology in Central Regional libraries was put to the test during the week following the Sept 11th crisis, as hundreds of stranded passengers from many countries flocked to public libraries in Gander, Glenwood, Gambo and Norris Arm, desperately in need of e-mail access to reach families and friends. Hours of opening were extended,

Coutts Library Services Limited

6900 Kinsmen Court

Niagara Falls, Ontario L2E 7E7

Tel: 905-356-6382

Toll Free: 1-800-263-1686

Fax: 905-256-5064

E-Mail: salesca@couttsinfo.com

Website: www.couttsinfo.com



*Since 1969, Librarians have put their trust in
Coutts Library Services Limited*

The Most Comprehensive & Cost Effective Services Available!

- ARPs
- Approval Plans
- New Title Program
- Best Sellers
- Full EDI Service
- On-Line Database
- Electronic Ordering
- FTP via the Internet
- MARC Records
- Cataloguing & Processing
- Fast Efficient Service
- Out-Of-Print Service

NEWS FROM THE PROVINCES ... CONTINUED

and extra work stations were set-up to accommodate the long line-ups for access. Regional Library staff even vacated their offices, and allowed the overflow to come in, in an attempt to give passengers quick access. Pat Parsons, manager of the Region said, "It was a memorable week for all staff and trustees. Everyone went that extra mile to ease passenger anxiety, try to share tears and laughs. We've made many new friends across the country, and the letters of gratitude are still arriving". Parsons notes public work stations in these branches logged on approximately 2300 extra users.

West Newfoundland and Labrador Division (PILRB):

Michael Bannister, formerly with the College of the North Atlantic (Stephenville Campus), is the new Assistant Manager, West Newfoundland and Labrador Division Libraries.

ACADEMIC

College of the North Atlantic:

Janet Fraser (CNA Prince Philip Drive, St. John's campus)

is the new Provincial Co-ordinator for Library Services, College of the North Atlantic. Janet replaces John Whelan (CNA Grand Falls- Windsor campus) in this two year appointment.

Jeff Mercer, formerly librarian at the CNA Gander campus has moved to Halifax. Michael Bannister from the Stephenville campus now works with the PILRB.

The College of the North Atlantic Libraries expect that their new Sirsi Unicorn integrated online catalogue will be go live on or before November 1.

Memorial University of Newfoundland Libraries:

Janet Goosney will be joining the permanent staff at the Information Services Division, Queen Elizabeth II Library in November. Janet has been working as a public services librarian at the Bracken Health Sciences Library, Queens University, Kingston ON.

Dan Duda is the sabbatical replacement for Alberta Wood. Dan started in the Information Services Division as Maps, Data and Media Librarian in September. Dan previously worked with maps at the Science and Technology Library, University of Alberta.

Susan Fahey is the sabbatical replacement for Joy Tillotson. Su returned to Information Services at the Queen Elizabeth II Library in September.

Stacey Anthony, a MLIS student from the University of Western Ontario, is working as a co-op student in the Information Services Division.

Su Cleyle has returned from leave to the MUN Libraries Systems Division.

Lisa Goddard has been working in Systems providing technical support for ongoing efforts in providing access to electronic resources.

Slavko Manojlovich is taking a sabbatical leave starting in November. He will be working with Dr. Bob Moen, University of North Texas on Z39.50 interoperability.

Elizabeth Browne's sabbatical (announced earlier) will result in a bibliography of works by Moses Harvey, a 19th century Newfoundland scholar.

The Periodicals and Reports Division of the Queen Elizabeth II Library has been renamed the Electronic Resources Division.

Lyndsay Glynn has accepted a permanent position in Information Services at the Health Sciences Library.

Chitra Paranjape has left the Dr. C.R. Barrett Library to work with the Oakville Public Library, Oakville ON.

SPECIAL LIBRARIES

Audrey Conroy is retiring from the Library at the Northwest Atlantic Fisheries Centre, St. John's in October. Pat Rahal has retired from the Library at St. Claire's Mercy Hospital, St. John's.



**Wallaceburg
Bookbinding**
& MFG. CO. LTD.

Maritime: (902) 883-8966
Truro: (902) 893-3477
Ontario: (519) 627-3552
Fax: (519) 627-6922

DICK BAKKER

MARITIME SALES REPRESENTATIVE

PERIODICALS
LIBRARY BOOKS

95 Arnold Street
Wallaceburg, Ontario
N8A 3P3

Website: <http://www.kent.net/bookbinding>
E-mail: 76015.554@compuserve.com

NEWS FROM THE PROVINCES ... CONTINUED

ASSOCIATIONS

The Newfoundland and Labrador Health Libraries Association is sponsoring a workshop "E-Journals: What Do I Need to Know?" at the College of the North Atlantic, Topsail Road Campus on Wednesday, Oct 17th. Pam Morgan from the NRCC St. John's Information Centre will lead the workshop discussing managing e-journals in health libraries.

Prior to the Workshop, members of the NLHLA are participating in a Chapter Focus Group with the Canadian Health Libraries Association. The focus group meeting will cover major trends and issues facing health libraries - how they are shaping delivery of health information, changing staffing and careers, creating new education demands and affecting chapter activities.

The Newfoundland and Labrador Library Association is co-sponsoring a workshop with the Association of Newfoundland and Labrador Archives in November. The workshop "Protective enclosures for rare and fragile books" will be presented at the Provincial Archives by Beverley Lambert, conservator with the Provincial Archives of Newfoundland and Labrador.



Local Cape Breton Libraries Win Joint National Award for Technology Innovation

Industry Canada announced on August 10 that the Cape Breton Regional Library and the University College of Cape Breton Library had received the LibraryNet Best Practices 2001 award for their joint on-line project, LeughSeo, www.cbri.ns.ca/gaelic/leughseo.html. LeughSeo is a searchable, bilingual catalogue of the Gaelic collections found in these library systems. Industry Canada's LibraryNet presents these awards each year to showcase the best examples of innovative use of Internet applications by Canadian libraries. This is the second LibraryNet award for the Cape Breton Regional Library. They received a LibraryNet Best Practices Award 2000 for the McLennans of Petersfield on-line site.

PUBLIC LIBRARIES NEWS FROM THE ANNAPOLIS VALLEY REGIONAL LIBRARY

Internet Line Speed

All locations are enjoying the upgraded Internet connections as a result of the Department of Education's contract with MTT.

Equipment

The upgrading of equipment is an ongoing process. Many new computers replaced older

equipment through the CAP (Community Access Program), others are being replaced as part of the yearly maintenance program.

MultiLIS

The Annapolis Valley Regional Library has representation on a provincial committee that will be looking at the future automation needs of regional libraries in Nova Scotia. This committee will begin meeting this fall MultiLIS system users are either moving on to the parent company of DRA (Data Research Associates) or choosing other automated systems. Not all library systems have a collection exchange module. This module has been key to the region's service delivery programs. Collection Exchange (the process of moving the collection within the branches) is extremely important to our operation.

CAP - Community Access Program

Berwick, Hantsport, Kingston, Middleton and Port Williams libraries have received their new equipment. A total of 15 computer systems, 3 scanners, 2 printers and 2 digital cameras are now being used by the public. CAP funding has provided staffing for programming. A total of six new youth are in place to continue this programming. Ten of the eleven branches are now covered by public computer training through outside funding initiatives for the summer months.

The proposal submitted to the LibraryNet program through Industry Canada has been approved. This funding combined with several other initiatives will continue computer training up until December of



NEWS FROM THE PROVINCES ... CONTINUED

2001.

The Wolfville CAP Site has been asked to submit a proposal for sustainability funding that is being made available to those sites established in the beginning years of the program.

LibraryNet

The Annapolis Valley Regional Library has been fortunate to once again be the recipient of a grant through the LibraryNet program. This federal program through Industry Canada is providing us with three youth (30 years of age or under) that will work in branch libraries to deliver programming in conjunction with technology.

Through this and other initiatives each branch library will be

able to offer some sort of programming. Some of the programs being delivered are after-school programs for various age groups; pre-school programs where children hear a story then view that subject on the Internet; one-on-one tutorials, workshops, tea time for seniors and more.

Smart Communities

The Smart Libraries' project is proceeding on schedule. The first part of the contract has been awarded and work has begun. This is a very exciting time for staff as we look toward offering services beyond the walls of our libraries, promoting existing services and putting libraries in a very visible position. The first of the branch libraries in Annapolis County is

scheduled to have their Smart Communities P@Ts (Public Access Terminals) installed later in July.

Hackmatack Nominee Visits Windsor

On May 17th, at the Windsor Branch, about 35 people were treated to a visit from Hackmatack- award nominated author, Elizabeth MacLeod. (The Hackmatack Children's Choice Book Award is an Atlantic Canadian award that allows children to choose their favourite Canadian and Atlantic Canadian books.) Ms. MacLeod's most recent title, "Alexander Graham Bell ...", was nominated for this award. Windsor Library was one of three in our region which had an organized Hackmatack Reading

CISTI's

Document Delivery

*You need the document just in time.
We have it just in case.*

Your clients trust you to get the information they need. You can trust CISTI for fast, reliable, quality documents that meet that need.

Contact us:

1-800-668-1222

www.nrc.ca/cisti

info.cisti@nrc.ca

One of the largest scientific collections in the world

2.6 million books, conference proceedings and technical reports

More than 90 percent of orders from CISTI's collection processed within 24 hours



National Research
Council Canada

Conseil national
de recherches Canada



NEWS FROM THE PROVINCES ... CONTINUED

Group whereby registered children read and submitted votes on the 17 nominated titles.

Summer Programming Underway

Summer programs are underway in many of our libraries. AVRL made application for two HRDC grants for programming students in the Annapolis Royal and Wolfville libraries, and both were approved. As well, the Middleton & District Friends group was successful with their application.

Consequently, we have:

Annapolis Royal - Weekly story and craft sessions; Reading tutorials; Reading programs for children with 38 children of various ages having signed up thus far.

Middleton - Reading Club; Weekly trivia questions; Weekly craft & story times; Reading tutorials

Wolfville - Tales for Tots (ages 2-5) twice a week for parents and kids; Kids Club (ages 6-12);

Reading club, featuring the works of author Gordon Korman, twice a week.

The promotion of the provincial Summer Reading Program Theme "Don't Bug Me...I'm Reading!" is the focus of most events over the summer. A representative from the Department of Natural Resources is hosting a bug presentation at nine of the libraries over the summer. Each program will include identification information, games, specimens and a possible outdoor activity.

Library Promoted to Children

Staff member Catherine

Whitney made visits to schools and daycares in Annapolis County to promote summer library activities. In addition, Catherine has organized children's reading groups in Bridgetown and Lawrencetown branches.

Students offering summer computer-related programs are now in place in Middleton, Kingston, Berwick, Kentville, Port Williams, Wolfville and Hantsport branches. The "Don't Bug Me ... I'm Reading" theme is being incorporated into their children's activities.

In-Services Held for Staff

AVRL's annual regional in-service was held on May 30 at the headquarters location in Bridgetown. All service points are closed on this day, allowing all 55 (approx.) staff to attend workshops and interact with each other. Lunch is provided, mileage is paid, and it's a 9-4 day plus travel time for those coming from branches.

The in-service takes the form of a mini-conference with generally 3 workshops being offered in each of four time slots. Workshops were:

Preparing a Power Point Presentation

Satisfying our Genealogy-Seeking Clients - Presented by 3 representatives of 3 historical societies (volunteer)

The Library's Home Computer Purchase Plan

New CNIB Services for Talking Book Patrons

Stay Healthy - Presented by an Orthopedic Neuromuscular Massage Therapist (volunteer) Programming

Clip Art/Graphics

Our Virtual Library/Smart Communities Project

Mid-day we were treated to a most enjoyable author reading/presentation by Susan Haley (Getting Married in Buffalo Jump; How to start a Charter Airline; etc.); and, to close the day, everyone gathered for more discussion on "Addressing the Public's Needs: the direction of regional library service", a continuation of last year's workshop where key issues were identified.

NEWS FROM PICTOU- ANTIGONISH REGIONAL LIBRARY

Read by the Sea Literary Festival

David Adams Richard, George Elliott Clarke, Donna Morrissey, Carole Bruneau, and Dierdre Kessler were guest readers at the Read by the Sea Literary Festival held July 21st in River John, Pictou County. Read by the Sea - a day to hear the best of Atlantic literature read by its authors. This celebration of our literature was topped off with a smoked pork chop barbeque supper and mingling with the authors. This event was sponsored by the Read by the Sea Committee, Pictou-Antigonish Regional Library, the Nova Scotia Arts Council, and the Canada Council for the Arts.

NEWS FROM WESTERN COUNTIES REGIONAL LIBRARY

Summer Reading and MacDonald's

The addition of "Who Wants to Be a McMillionaire" to the summer reading program is proving to be a hit with the kids. Keeping with the provincial bug theme, kids need little encouragement to participate in a con-

NEWS FROM THE PROVINCES ... CONTINUED

test which offers rewards from McDonald's in the form of coupons, and an opportunity to win a scooter and a helmet at the end of the summer. The more kids read, the better their chances of winning! A host of programs throughout the region offer many opportunities for kids participate in what appears to be the most successful summer reading program to date. McDonald's has long been a supporter of kids programs in Digby, Shelburne and Yarmouth counties, but this is a first for full corporate sponsorship (\$5000.+) with the regional library.

Library Lotto 50/50

As of July 31st the prize for Library Lotto stood at \$1,333.50, with the library benefitting from an equal amount. Tickets (\$5.00 ea) will be on sale until September 18th. The lottery, a first for WCRL, is part of fundraising plans for 2001-2002. Tickets are available at all branches throughout the region, from Friends of the Library groups, and numerous individual vendors. The vendor who sells the winning ticket will receive 10% of the library's share of the lottery.

VISUNET Launch

The official launch of VISUNET CANADA, a service for print disabled individuals, took place during an Open House at the Yarmouth branch library on Wed. Aug. 8th. VISUNET CANADA is a partnership which links the resources of the Canadian National Institute for the Blind Library with libraries in Nova Scotia. Guests at the Open

House included Pat Campbell, Vision Rehabilitation Nurse and Chris Judge, Intake and Reference Manager for the CNIB. VISUNET provides print disabled individuals with access to over 50,000 titles in alternate formats such as braille, audio, descriptive video and electronic text.

Smart Libraries Project

Participation in the Community Access Program led Western Counties Regional Library to a partnership with the Western Valley Development Authority. Subsequently, the work with the WVDA has led to the library being part of the WVDA's application under the Smart Communities Project. In May, 2000 when the WVDA was successful in becoming the Demonstration Project for Nova Scotia, Western Counties became part of the \$4.5 million project. Working with Annapolis Valley Regional Library, Western Counties is in the process of developing a Smart Libraries project which will extend library services via the Internet to all citizens in our region.

NEWS FROM THE CAPE BRETON REGIONAL LIBRARY

Summer Reading Program

Fall 2001 is a busy time at the Cape Breton Regional Library. September is filled with closing ceremonies at all the Cape Breton Regional Library Branches where we recognize and congratulate our summer readers. This year's Summer Reading Program, Don't BUG me! I'm Reading was a great success. Over 730 children read an impressive 12,854 books in con-

junction with the program. As Summer Reading concludes, Celtic Conversations begins. The McConnell Library is looking forward to hosting Celtic Conversations as part of the Celtic Colours International Festival.

Celtic Conversations
October 9th - 12th,
12:00 - 1:00

McConnell Library, Sydney

Examining the Historical, Cultural, and Artistic Expression of the Celtic Peoples. The Cape Breton Regional Library is a free, public service that is a vital part of our community. Through collections and programming development, the library strives to offer public assistance, materials and special interest programs needed for lifelong learning. The Cape Breton Regional Library presents and preserves the important elements of Cape Breton Island and its distinctive ancestry.

For more information regarding library programming contact Theresa MacDonald at (902) 562-3279 or tmacdona@nssc.library.ns.ca

This year's schedule includes:

Tuesday:	Robin Huw Bowen The Music of the Traveling People
Wednesday:	Brian McNeill First Leaves
Thursday:	Archie Fisher Song Writing & Traditional Song in Scotland
Friday:	Dr. Robert Morgan Scottish Settlements

NEWS FROM THE PROVINCES ... CONTINUED

Hosting NSLA Conference

With the conclusion of Celtic Conversations, comes another exciting event — NSLA 2001 Conference hosted by the Cape Breton Regional Library, with the assistance of the University College of Cape Breton. If you haven't already done so— Visit the web site and register for a great conference at either of the following web pages: <http://nsla.ns.ca/> or <http://www.uccb.ns.ca/library/nsla2001/welcome.html>

NEWS FROM THE HALIFAX REGIONAL LIBRARY

Keshen Goodman Public Library Opens

The Keshen Goodman Public Library, at 330 Lacewood Dr., has been completed and is open for business. The library, which acts as a gateway to Clayton Park's Mainland Common, opened its doors on July 28 of this year. Opening day festivities drew record breaking crowds in excess of 5,000 people, and as such more than fulfilled HRL's expectations for the day. An average of 1,400 people a day have passed through the new branch since opening day. This statistic reaffirms the Library's initial concern about the need for improved service in the Clayton Park area. The Library is pleased to have fulfilled a larger mandate to provide a full-service, state of the art library in this area; a goal which would not have been possible without the generous bequest left by Marion Keshen in honour of the Keshen Goodman family.

Official Tantallon Public Library Opening

The newest addition to the family of Halifax Regional Library branches is opening soon in the Tantallon area. The long-awaited Tantallon Public Library will celebrate its official opening on Saturday, October 13 at 10 am. "We're pleased to be opening a new and much-needed branch in this rapidly growing area of HRM," says Judith Hare, Chief Executive Officer, Halifax Regional Library. "By opening in Tantallon, The Halifax Regional Library is also fulfilling a bigger mandate to provide service in areas outside the urban core." The new 12,000 square foot library, with a collection capacity of 53,000 volumes, will service a rapidly growing area currently served by library Mobile Service. It will contain a large meeting room which may be booked for community meetings and functions, a multimedia collection, public access computer terminals, study and reading areas as well as a pre-school area. It will also feature both children's and adult programming.

NEWS FROM THE NOVA SCOTIA PROVINCIAL LIBRARY

Library Boards of Nova Scotia Conference

The Library Boards Association of Nova Scotia (LBANS) explored the wealth of connections between libraries and communities at the group's annual conference in early May at White Point, May 4-6. The role that regional public libraries play in community development generated a great deal of discussion during this

successful conference. Jim Lotz, author of *Father Jimmy: the life and times of Father Jimmy Tompkins* and *The Lichen factor: the quest for community development in Canada*, started things off with a keynote address that drew on his years of experience in community development.

Sam Coghlan and George Stock, from Oxford County Library in Ontario, provided some insights into their approach to community partnerships. They also spoke about their experiences as a pilot site for Service Canada, an initiative of the Treasury Board. An expression of interest in implementing the Service Canada program in Nova Scotia is currently under development by a partnership of regional libraries, regional development authorities, and CAP sites.

Regional libraries in various parts of the province are involved in community development in different ways. A panel composed of representatives from libraries and regional development authorities showed the conference how libraries can make a difference in their communities.

The Honourable Jane Purves, Minister of Education, spoke at the annual banquet, assuring LBANS members that provincial appointments to regional library boards would be forthcoming, and she fielded questions the following morning at a Town Hall session. Association President Alan Wilson made a presentation of an Order of Merit to Rod MacArthur, LBANS Past President and former Chair and member of the Cape Breton Regional Library

**NEWS FROM THE PROVINCES ...
CONTINUED**

Board.

Next year LBANS' Annual Meeting will be held in June to coincide with the Canadian Library Association's Conference in Halifax. A joint conference with the Nova Scotia Library Association will be held in Yarmouth in the fall of 2002.

Visunet Canada

Nova Scotia libraries and the Canadian National Institute for the Blind (CNIB) Library in Toronto have signed a VISUNET CANADA partnership agreement. The agreement includes all public, university, and community college libraries in Nova Scotia. Nova Scotia is the sec-

ond province to sign such an inclusive province-wide license.

A growing network of libraries across Canada offers the VISUNET CANADA Partners Program. The program provides print-disabled library users with access to the CNIB Library collection of over 50,000 titles in alternate formats such as braille, audio, descriptive video and electronic text. Users can search and place holds from an online catalogue, and access full-text versions of books, encyclopaedias and many other digital materials, as well as many daily newspapers and magazines, using the telephone or the Internet.

One of the highlights of the partnership is the extension of

CNIB library services to all print disabled Nova Scotians. These services were formerly available only to those with a visual impairment. The VISUNET CANADA program is available to all Nova Scotians who are print disabled because of blindness, visual impairment, physical disability, or a learning disability.

The beginning of this new service was marked by a media release <http://www.ednet.ns.ca/news> and a resolution introduced in the House of Assembly by Minister of Education Jane Purves, congratulating libraries and the CNIB for working together to provide this new service.



31 Years Experience

The Bibliocentre

TURNS OVER A NEW LEAF!

The Bibliocentre now offers the same services to all libraries that we provide exclusively to our existing college clients!

**CONSORTIUM
PURCHASING
TECHNICAL
SERVICES
ELECTRONIC
PRODUCTS**



**CONTACT US AT (416) 289-5151
OR 1-800-268-5560
<http://biblioweb.cencol.on.ca>**

NEWS FROM THE PROVINCES ... CONTINUED

Hackmatack Announces the Winners of the 2001 Award

The winners of the Hackmatack Children's Choice Book Award 2001 were announced at the final ceremony on May 20, at the Alderney Landing Theatre in Dartmouth. Kathy Kacer, the author of *The Secret of Gabi's Dresser* won in the fiction category, while Andy Turnbull with Debora Peason received the nonfiction Hackmatack Award for their book *By Truck to the North: My Arctic Adventure*.

Thousands of young readers in the Atlantic region voted for their favourite Canadian books. "My students thoroughly enjoyed the reading and the voting," commented a teacher from New Brunswick school, "they take it very seriously!"

Fourteen nominated authors attended the Hackmatack Award ceremony. The final event marked the end of this year's award week, during which Canadian authors visited sixty-three participating schools and libraries in New Brunswick, Newfoundland, Nova Scotia and the Prince Edward Island.

Information on the Hackmatack Award 2001-2002, including French Hackmatack nominations, will soon be available on the website at www.hackmatack.ca.

Strategic Plan

The Next Three Years, the Colchester East Hants Regional library's first, formal strategic plan has been developed by the library board and staff. It was decided to develop a basic plan based largely on internal delib-

erations. Facilitated sessions were held for the board, the staff, and for the board and staff together. A five-member planning team, headed by the facilitator, Marg MacPherson, guided the process and distilled the results of the planning sessions. The result was a vision statement and 6 goals.

Vision: The library is the community's primary location for access to books, information, life-long learning, and cultural discovery in a pleasant atmosphere.

Goals: "To maintain and enhance existing popular collections, reference services, and programming; to conduct a job analysis and classification study; to develop and administer a community assessment; to create greater public awareness of library services; to assess the physical space of the library and determine the next immediate steps; to analyze the financial picture and possible fund raising efforts."

Next steps? Task groups are being formed to act on the stated goals and accompanying objectives and a board/staff implementation team will assist them and oversee their progress.

Norman Horrocks Receives Recognition

Norman Horrocks has won another award recognizing his contributions to librarianship. Mr. Horrocks was recently selected by the ALA International Relations Committee to receive the John Ames Humphry/OCLC Forest Press Award. This award honours an individual for their significant contribution to international librarianship.



ACADEMIC LIBRARIES:

Holland College Library Services has been very busy over the past several months preparing for the migration from Sydney to epixtech's Horizon software. Staff are now attending training sessions on the new system with the expectation that they will be ready to go live with the new library catalogue by the end of October. The URL for the catalogue is <http://library.hollandc.pe.ca/ipac-cgi/ipac.exe>.

Library staff are continuing with their development of the information competency curriculum in WebCT. Brenda Brady has recently completed the evaluation and information ethics tutorials which can now be accessed by students and staff of Holland College. Staff are busy delivering numerous instructional sessions on topics including Internet searching, plagiarism, and research methods.

UPEI Robertson Library is enjoying an exciting start to the 2001-2002 academic year. September 19th saw the successful launch of the Friends of the Robertson Library Lecture Series with an Antiques Roadshow-style book appraisal workshop by one of Canada's leading rare book dealers and collectors, David Mason. A big "thank you" to Mason and the Friends for their work in putting this excellent event together. Plans are underway for the next lecture in the series, tentatively set for the Spring. The Friends'

NEWS FROM THE PROVINCES ... CONTINUED

annual Book Sale took place September 28th & 29th. The first issue of Books & Bytes, the Library newsletter, was distributed to the UPEI community in September. Congratulations to Stephen Allen, Crystal Gavard, and the rest of the newsletter team on a job well done. A Virtual Library Tour is now available at <http://www.upei.ca/~library/VirtualLibrary/frame-set.htm> supported by an Instructional Development Grant awarded to Betty Jeffery, the Instructional Services Coordinator, and members of the UPEI History faculty. The Tour was designed by UPEI student Melissa Butler.

An important step in the ongoing effort to organize and access Robertson Library's ever-growing e-journal collection has been taken with the advent of Serials Solutions. Now an

alphabetical list of e-journals by title with hyperlinks to the publisher/vendor is available. The task of entering holdings information for the print periodicals into BOBCAT, the Library OPAC, is nearly complete. BOBCAT is undergoing some renovations. By the time the APLA Bulletin goes to press the new authority files will be in place and re-indexing will be completed. An updated version of DRA Web2, expected shortly, should allow further improvements to BOBCAT.

Off-campus access to Library databases will soon be a reality for members of the UPEI community: usability testing and login/access procedures for the Library's new proxy server are now in progress, and a late

2001/early 2002 launch is anticipated. Speaking of databases, the Library has further enhanced its product selection with the addition of ABI/Inform, Historical Abstracts, EconLit and Project Muse.

Robertson Library welcomes Moira Davidson who is on secondment from the PEI Provincial Library Service. She is the acting Head of Access and Delivery Services while Suzanne Jones is on sabbatical.

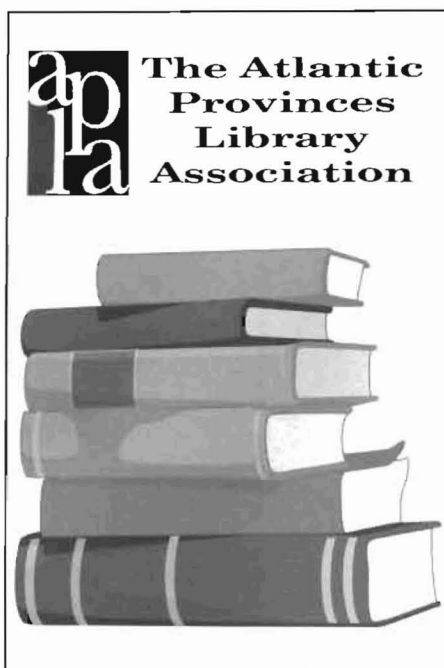
PUBLIC LIBRARIES:

The PEI Provincial Library Service had a very successful Summer Reading Program. 1,026 children participated in the program with a total of 14,117 books read. A lot of media publicity was generated as the Provincial Librarian Allan Groen shaved off his beard when 6,000 books were read. As promised, when 12,000 books were read by children around the province, he spent a day on the roof of the Confederation Centre Public Library.

The public library is looking forward to celebrating Library Week with many events planned and will be participating in the first ever maritime-wide Library Week. The library has entered into a partnership with the Canadian Children's Book Centre and the Toronto Dominion Bank that will allow them to give out approximately 1,750 copies of the book "Nicolas at the Library" during Library Week. This partnership will lead to other events later this fall.

Johanne Jacob left the Provincial Library Service at the end of August to take up a new position in the New Brunswick

Public Library Services as Director for the Haut- Saint-Jean Library Region in Edmundston. We wish her well. A search is now on to fill the position of French Services Librarian on a permanent basis. Fresh from library school, Larry Tweed has joined the library for a nine month position as Systems/Technical Services Librarian while Moira Davidson is on secondment to the University of Prince Edward Island Robertson Library. The rural branches have had an additional number of open hours approved. This has been very well received, and most importantly, the public has responded by using our libraries more. A comparison between the July and August statistics for 2000 and 2001 shows circulation is up by approximately 20% in the rural branches. The Kinkora Library is in the process of moving to a better facility and there are plans to move another library later this year.



Carin Alma E. Somers Scholarship Trust

Applications are now invited for the Carin Alma E. Somers Scholarship.

This annual award provides funding to a Canadian citizen who is an Atlantic Provinces resident needing financial assistance to undertake or complete the academic requirements leading to a degree of Master of Library Science. Funds are awarded on a competitive basis and financial need is a consideration. Please note this scholarship requires that applicants have already been accepted in an accredited School of Library and Information Science as a candidate for a masters degree in Library Science. Deadline for applications is March 31, 2002

Further information and application forms can be found at the APLA Web site <http://www.apla.ca/> or please contact:

APLA Vice-President / President Elect
Elaine MacLean

Head of Technical Services
Angus L. Macdonald Library

St. Francis Xavier University Antigonish, NS B2G 2W5
Phone: (902) 867-2221 Fax: (902) 867-5153 Email: emaclean@stfx.ca

The Eileen Wallace Research Fellowship in Children's Literature

The Eileen Wallace Research Fellowship in Children's Literature, valued up to \$5,000 (CDN) per annum, invites proposals for research and scholarship using the resources of the University of New Brunswick's Eileen Wallace Children's Literature Collection. Proposals are welcomed from anyone who can provide evidence of competence and scholarly background and outline a practical and worthwhile project using the resources of the Collection. Application forms are available from:

Office of the Dean of Education, University of New Brunswick
PO Box 4400, Fredericton, NB, E3B 5A3, Canada.

Telephone (506) 453-4862
or on our website

<http://www.lib.unb.ca/Collections/CLC/>

Deadline for application is March 1st of any year, with
fellowship to be awarded after July 1st of the same year.

Hackmatack Award Enters Another Season

The Hackmatack Children's Choice Book Award starts another year with an exciting selection of Canadian books for young readers. In addition to the English fiction and nonfiction titles, the 2002 short list also includes ten French Canadian books for young audiences.

The Hackmatack program encourages children to read by making them the jury in this award.

Children in registered reading groups across Atlantic Canada will read and vote for their favourite books in all three categories. "My most diehard fiction readers are now loving nonfiction. This is a great program to promote reading", commented teacher from Hillsborough Elementary school in New Brunswick.

For more information on the Hackmatack Award or to register a group, please call

(902) 424- 3774

or contact us via e-mail:

hackmatack@hackmatack.ca.

Check out the Hackmatack website at www.hackmatack.ca.

Contact: Norene Smiley, Hackmatack Award, Tel: 424-3774

Prix littéraire - le choix de jeunes
HACKMATAACK Children's Choice Book Award
Sélections 2001-2002 Nominations

ENGLISH FICTION / FICTION ANGLAISE	0-00-648156-6 \$ 6.99 (pb) 0-00648151-5 \$14.00	In the Time of Knights by Shelley Tanaka Scholastic, 2000
Mina's Spring of Colors by Rachna Gilmore Fitzhenry and Whiteside, 2000 1-55041-534-4 \$11.95 (pb)	Duff's Monkey Business by Budge Wilson Formac, 2000 0-88780-498-5 \$5.95 (pb) 0-88780-499-3 \$14.95 (h/c)	0-439-987-318 \$8.99 (pb) 0-439-98730-X \$22.99 (h/c)
Rebecca by Carol Matas Scholastic, 2000 0-439-98718-0 \$5.99 (pb)	ENGLISH NON-FICTION / DOCUMENTATION ANGLAISE	Secrets of the Mummies by Shelley Tanaka Scholastic, 1999 0-590-51495-4 \$8.99 (pb)
Charlie Wilcox by Sharon E. McKay Stoddart Kids, 2000 0-7737-6093-8 \$9.95 (pb)	WOW Canada!: Exploring this Land from Coast to Coast to Coast by Vivien Bowers Owl Books, 1999 1-895688-94-9 \$19.95 (pb)	Meet the Group of Seven by David Wistow and Kelly McKinley Kids Can Press, 1999 ISBN:1-55074-494-1 \$16.95 (h/c)
A Riddle of Roses by Caryl Cude Mullin Second Story Press, 2000 1-896764-28-2 \$7.95 (pb)	The Kids Book of the Far North by Ann Love & Jane Drake Kids Can Press, 2000 1-55074-563-8 \$18.95 (h/c)	FAQ Weather by Valerie Wyatt Kids Can Press, 2000 1-55074-815-7 \$6.95 (pb)
The Mystery of Ireland's Eye by Shane Peacock Penguin Books, 2000 0-141-31045-6 \$7.99 (pb)	Heart and Soul: The Story of Florence Nightingale by Gena K. Gorrell Tundra Books, 2000 0-88776-494-0 \$22.99 (h/c)	FRANCAISE
After Hamelin by Bill Richardson Annick Press, 2000 1-55037-628-4 \$9.95 (pb)	Pier 21: Gateway to Hope by Linda Granfield Tundra Books, 1999 0-88776-517-3 \$12.99 (pb)	Premier trophée pour Momo de Sinro par François Barcelo Québec Amérique, 2000 2-7644-0043-8 \$8.95
White Lily by Ting-Xing Ye Doubleday Canada, 2000 0-385-25896-8 \$16.95 (h/c)	Penguins! by Wayne Lynch Firefly Books, 1999 1-55209-424-3 \$9.95 (h/c)	C'était un 8 août par Alain M. Bergeron Soulières éditeur, 1999 2-922225-30-5 \$8.95
Dreamstones by Maxine Trottier Stoddart Kids, 1999 0-7737-3191-1 \$19.95 (h/c)	Canada's Maple Leaf: The Story of Our Flag by A.-M.Owens and J. Yealland Kids Can Press, 1999 1-55074-516-6 \$6.95 (pb)	Le mensonge de Myralie par Nicole M. Boisvert Éditions Michel Quintin, 1999 2-89435-116-X \$8.95
The Money Pit Mystery by Eric Walters Harper Collins, 1999		Malédiction, farces et attrapes! par Lili Chartrand Boréal junior, 2000 2-7646-0028-3 \$8.95

HACKMATAK CHILDREN'S CHOICE BOOK AWARD NOMINATIONS CONTINUED

La machine à rajeunir
par Denis Côté
La courte echelle, 1999
2-89021-479-X \$8.95

L'été de la moustache
par François Gravel
Les 400 coups, 2000
2-921620-46-4 \$14.95

L'orphelin des mers
par André Noël
La courte échelle, 2000
2-89021-413-3 \$8.95

Tant qu'il y aura des baleines
par Évelyne Daigle
Les 400 coups, 2000
2-921620-68-5 \$12.95

Christophe au grand coeur
par Nathalie Loignon
Dominique et compagnie, 2000
2-89512-120-6 \$8.95

Gribouillis barbares
par Denise Paquette
Bouton d'or d'Acadie, 2000
2-922203-15-8 \$8.95

.....

From St. Jerome's Den

In the Pre-conference issue, we ran a contest aimed at testing your knowledge of APLA and of libraries in the Atlantic provinces. Thanks to all who entered and especially to the winner Elizabeth Armstrong (Nova Scotia Provincial Library) who has graciously chosen to have the prize donated to the APLA Memorial Awards fund. For those who didn't know the answers, here they are. If you are interested in the early history of the association, you can find "Fire, brimstone, and a spot of tea: the beginnings of APLA" at <www.ucs.mun.ca/~ssexty/fire.html>.

1. Who was in charge of the PEI Carnegie Demonstration?
Nora Bateson

2. What community service did the Mount St. Vincent gatehouse library provide in the 1940s?
It operated as a public library for the neighbourhood.

3. What university library ran bookmobiles for the public, offered courses in library studies, and should be known as the home of the Maritime Library Association?

Acadia University. Its claim to MLA/APLA fame is that it was where the 1918 founding meeting, and most of the earlier meetings, of the Association were held.

4. What was B.I.G.?
Better Ideas and Gadgets - an MLA committee which organized a session for the 1951 conference.

5. Who received the 1980 Alberta Letts Memorial Award, and for what project?
This grant, now the APLA Memorial Award, was won by Lorraine McQueen in 1980. She used the money to attend courses at the Pearson Institute.

6. What well known Maritime librarian was born on December 22 and had his/her birth announced in the Bulletin?

The birth of Sara Louise, first child of Douglas and Jean Lochhead was announced in v. 18, no. 2 of the MLA Bulletin. The announcement read "Another prospect for the Toronto library school?"

7. From 1957-1972 the Association prepared a bibliography of publications relating to the Atlantic Provinces, what was its name?

Done in conjunction with the newly formed Atlantic Provinces Economic Council (APEC), it was titled the Atlantic Provinces Checklist.

8-9. Briefly, who were E. J. Lay and Mary Kinley Ingraham?

Lay was the first president of MLA and Ingraham was the secretary/treasurer for most of the time from 1918 to 1944. She was also the editor of the Bulletin from 1936 to 1944.

10. What role did W. C. Milner play in the early years of the MLA?

He was the president after Lay and during the stormy 1920s.

APLA Conference 2001 – Session Reports

Check out conference presentations on the Web

APLA 2001: it just keeps on goin'. The actual conference may be over but the conference web site lives on! A number of APLA 2001 speakers have made their presentations available on the World Wide Web.

You will find the keynote address and other presentations at: <http://www.upei.ca/~apla/> Click on "presentations" link.

Session # 205

WEBFEAT : DEVELOPING EFFECTIVE ONLINE LIBRARY TUTORIALS WITHOUT DRIVING YOURSELF QUACKERS.

Presented by: Sharon Munro and Irene Stirling.

Session report by: Karen Darrach, Health Sciences Library, South-East Health Care Corp

As indicated in the conference program, this session focused on showing you how to swim instead of drowning in a sea of information on web page design. Sharon Munro and Irene Stirling draw from their own

successes and failures in presenting us with insights into how to design web pages and online tutorials. Sharon Munro is a reference librarian at the Leddy Library at the University of Windsor. Irene Stirling is the Information Services Librarian at the Jordanhill Library at the University of Strathclyde, Glasgow, Scotland.

As Munro pointed out in her opening remarks, the major advantage of an online tutorial is that

patrons can work at their own pace.

Munro explained a seven-step process for web design of online tutorials.

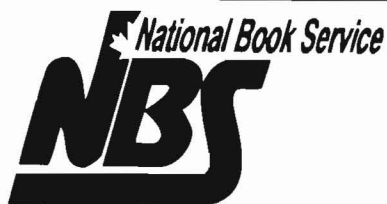
PLANNING

Look at similar instructional sites.

Consider your audience (i.e. skill level).

Develop goals and objectives.

Develop a written library web policy.



Canada's Leading Full Service Wholesaler
Five Showrooms, featuring more than 12,000 titles in stock.

- ◆ Selection Programs, including pre-pub, automatic release & backlist.
- ◆ Special order, print, audio, video & CD ROM
- ◆ Cataloguing and Processing, including circulation ready.



- ◆ Check out our catalogues on the Web!

- ◆ Competitive discounts
- ◆ Electronic ordering



- ◆ Library Supplies Division, offering everything from book jackets to displays.

Your Single Source Advantage Just Got Better !!

National Book Service

25 Kodiak Crescent, North York, ON M3J 3M5

Phone: (416) 630-2950

Fax: (416) 630-0274

Electronic Ordering Mail: NBSorder@eagle.wbm.ca

e-mail: nbs@nbs.com

1-800-387-3178

1-800-303-6697

Modem: 1-800-803-7646

SESSION # 205
WEBFEAT : DEVELOPING
EFFECTIVE ONLINE LIBRARY
TUTORIALS WITHOUT DRIVING
YOURSELF QUACKERS.

CONTENT

Include a descriptive title that has the name of the library.

Include date of last update.

Provide links to library's home page.

Provide e-mail address for questions, comments etc.

Relate to functions and mission of the library

Include a good table of contents.

DESIGN

Keep it simple.

Try to see the design from the user's point of view.

Maintain consistency.

Don't forget the user's monitor will affect the display of the web pages.

PRODUCTION

View your web pages in different browsers to make sure they look OK in browsers your users might be using.

Be sure to test all your links

PROMOTION

Promote your new web site by displaying it or by having an open house.

Advertise in your newsletter, use bookmarks, brochures etc.

MAINTENANCE

Review and refine tutorials

Check links and delete outdated information

EVALUATION

Get staff to test the site.

Interview users.

Example of an evaluation form; www.cyberbee.com/guide2.html

Irene Stirling reiterated what Sharon Munro said and added a few points of her own. She indicated that online tutorials should be related to different learning styles. Use the minimum amount of text possible; in the case of web page design, less is better. Highlight the key words. Users like to scan; so less text on the page is better. Do not use too many pictures as they take a long time to download. Stirling also stressed the importance of getting a variety of people to test the site.

Examples of HTML tutorials <http://hotwired.lycos.com/webmonkey/index>

Session 212:

**PEI-Commerce: Handcrafting Simple, Nimble,
 Cheap, Distributed Internet Applications.**

Presented by Peter Rukavina

**Session report by Peter
 Webster, Saint Mary's
 University.**

Peter Rukavina is President of Reinvented Inc., a Prince Edward Island-based website design and construction company. In this presentation Peter showed off the popular information websites developed for the Prince Edward Island government. He demonstrated easy of use and powerful features and outlined the design and development principles used to create them.

Mr. Rukavina spoke about the benefits of freely available, user developed, "open source" software. He described using the public domain Linux server operating system, along with very popular free Apache webserver software. Peter made the case for using these free tools with inexpensive PC hardware to maintain stable, reliable, high traffic websites like the PEI Visitors

Guide and InfoPEI. One impressive aspect of Mr. Rukavina's demonstration was the behind the scenes, "backend" system developed to allow a large group of information providers, without computer programming skills, to maintain information on these large websites.

A wide range for information from tourist info., to service contacts and hours, to permit and licensing information is available through the PEI webpages. A user-friendly menu driven system has been developed to allow people in different government departments and other organizations to maintain different areas of information. Through this distributed system, a large number of information producers become directly responsible for updating, adding to and changing the information being offered. This system allows information providers to change the organization of information, creating folders and subfolders,

much like their familiar PC file structure.

Through this process computer support intermediaries are removed from the process and information producers are allowed to control and directly deliver their services over the web.

With his commitment to the principles of simplicity standardized "open source" software and direct control of web information, Rukavina concluded by offered some criticism of today's unstandardized, proprietary and very intermediated library online public catalogue software.

The services offered by the InfoPEI and The PEI Visitors Guide are impressive. The distributed system used to maintain information is particularly interesting. Mr. Rukavina left us with some useful principles, so good ideas, and some things to consider about the way we offer information over the World Wide Web.

Dalhousie University, School of Library and Information Studies. News Releases

SLIS Students Win Graduation Prizes

The faculty and staff of SLIS take very great pleasure in congratulating this year's winners of the Graduating Class Prizes, awarded at a luncheon following the convocation ceremony on May 24.

The Director's Award, for the student with the highest academic achievement, went to David Spratley, graduating with a combined MLIS/LLB degree. The Atlantic Provinces Library Association Award, given to the student who, in the opinion of faculty, shows the most professional promise, was given to Kim Frail. Kara Thompson won the Louis Vagianos Medal, awarded to a student who combines the capacity for blending originality with practical thinking and the courage to seek solutions to professional problems outside the mainstream. The Ann Galler Award was given to Margaret Aliharan. This is awarded by the Special Libraries Association (Eastern Canada Chapter) to the student who demonstrates the greatest interest and achievement in the area of special libraries. Heather Hamilton won the Leadership Award, for significant service to the overall programme of the School. The Information Technology Prize, given for demonstrating the greatest understanding and range of capabilities with computer-based activities, was awarded to Rebecca Larocque. Seven graduates were named to Beta Phi Mu (the Library and Information Studies International Honor Society) for outstanding academic achievement - Christine Bone, Megan Butcher, Peggy Chapman, Anne Fisher, Rachel Kelly, Grace Sheppard, and David Spratley.

Congratulations and best wishes to these prize winners and to all members of the Class of 2001!

John R.T. Ettlinger, 1926-2001

It is with sadness that we announce that Emeritus Professor John R.T. Ettlinger, School of Library and Information Studies, died Monday, August 13, 2001, in Tumwater, WA, aged 75. A history graduate of Magdalen College, Oxford, and of library science, McGill University, Professor Ettlinger served in the Royal Air Force and Royal Canadian Air Force from 1944-47. Prior to joining Dalhousie in 1966 as Collections Librarian in the University Library, his professional experience included Deputy Director and Librarian at the Institute of Jamaica, Assistant Librarian, Special Collections at Columbia University, and Curator of the Annmary Brown Memorial at Brown University Library. He also taught at the School of Library Studies at the University of Rhode Island and was a Lecturer in Bibliography at Brown University.

In 1969 Professor Ettlinger was appointed as one of the founding faculty members of what is today The School of Library and Information Studies from which he retired in 1988 and was appointed the School's first Emeritus Professor. Professor Ettlinger's areas of interest were bibliography and the history of the printed book in which he both taught and published. His private collections of etchings and engravings from the 16th, 17th, and 18th centuries were featured in exhibitions in the Dalhousie Art Gallery and he guest curated exhibits in research libraries in the U.S. He was a long-time member of the Bibliographical Society of Canada, the Printing Historical Society, the American Printing Historical Association, and the Atlantic Provinces, Canadian, and American library associations. On the Dalhousie campus he served on Senate, Faculty Councils and the Executive of the Dalhousie Faculty Association for which he was Second Vice-president, 1974-75. On campus and in the local community he was well-known for his teaching of non-credit courses on hand-binding in the Dawson Room, the School's centre for the book arts.



Be visionary.

Turn information
into knowledge.

We can help you
get it, manage it
and use it better.

RoweCom Canada has
the cutting-edge, knowledge
management and e-commerce
solutions you're looking for.

Whatever role you play in
the knowledge, information
or library community,
you'll work better when
we work with you.

Call, or visit us on the Web,
to learn more about kStore
and *RoweCom Canada's*
other innovative services.

rowecom
C A N A D A

www.rowe.com
www.faxon.ca
marketing@faxon.ca
800 263-2966